68ste JAARGANG No. 8303 ZATERDAG 10 NOVEMBER 1951 VIER PAGINA'S



AMIGOE DI CURAÇAO



DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Abonn.-prijs Curaçao en Bonaire ƒ 2.—, Aru ba, Suriname, Bovenwinden ƒ 2.50. — Buitenland ƒ 3.— per maand (bij vooruitbet.).
Kantoor: Consciëntiesteeg 27—29. Telefoon: Redactie 3858 — Administratie 3550.
Uitgave N.V. Paulusdrukkerij, Willemstad, Curaçao.
Hoofdredacteur Ad. Versnoy.

Agenda-commissie weert Marokkaanse kwestie voorlopig van agenda

Parijs — De agenda-commissie van de Verenigde Naties heeft met 6 tegen 4 stemmen bij 4 onthoudingen besloten de beslissing over de vraag, of de Marokkaanse kwestie op de agenda moet worden geplaatst, uit te stellen.

De Sovjets maakten bezwaar tegen het Westerse voorstel om een neutrale commissie in te stellen voor een onderzoek naar de mogelijkheid van vrije verkiezingen in Duitsland.

De Amerikaanse, Franse en Britse afgevaardigden zeiden, dat de Verenigde Naties wel bevoegd zijn om dit voorstel te behandelen, gezien de precedenten van de Russische blokkade van Berlijn en de kwestie-Korea, die ook behandeld zijn.

De commissie gaf met 12 tegen 2 (Rusland en Polen) stemmen als haar mening te kennen, dat de Russische bezwaren ongegrond zijn. De vergadering werd verdaagd tot Zaterdagmiddag.

OM IMPASSE TE VOORKOMEN.

Moensan — Zowel de delegatie der Verenigde Naties als die van de communisten hebben nieuwe voorstellen ingediend om een impasse te voorkomen.

1 km. opgerukt.

Tokio — Volgens een communiqué van het Amerikaanse achtste leger hebben de Verbonden Troepen in Korea ten Noorden van Janggoe aan het Oostelijke front een zware aanval afgeslagen en zijn daarna ongeveer 1000 meter opgerukt. Bij Koemsong aan het centrale front sloegen de Verbondenen vier lichte aanvallen af en te Jontsjon aan het Westelijke front twee.

Een woordvoerder van de Verenigde Naties verklaarde, dat de afgevaardigden in Pan Moen Djon Zaterdag zijn begonnen met het bespreken van uitwisseling van bepaalde gebieden voor een wapenstilstandslinie.

Ten aanval in Indochina.

Tonkin — Hedenmorgen zijn Franse en Vietnamese strijdkrachten op 50 km. ten Westen van Hanoi een grootscheepse aanval begonnen over een front van 50 km. in de richting van het door de Vietminh bezette gebied van Chobin.

Perzische regeringsambtenaren staken wegens achterstallig salaris

Teheran — De Bond van Regeringsambtenaren alhier heeft Vrijdag medegedeeld, dat de ambtenaren Maandag in staking gaan wegens achterstallige salarissen en om salarisverhoging in verband met de gestegen kosten van levensonderhoud.

Woensdag jl. zijn, zoals gemeld, de omroepers van radio-Teheran in staking gegaan wegens het niet-ontvangen van salaris deze maand.

Washington — De Perzische ambassade alhier heeft medegedeeld, dat Mossadeq zijn verblijf in de Verenigde Staten verlengd heeft tot het einde van de volgende week.

Teheran — De plaatsvervangende politiechef te Teheran heeft een correspondent van A.F.P. medegedeeld, dat de documenten, die de Perzische politie op 28 October bij een inval in het hoofdkwartier van de verboden Toedeh-partij heeft gevonden, „van grote betekenis zijn".

Hierin werden, aldus de plaatsvervangende politiechef, alle bijzonderheden gegeven over de organisatie van de partij. Ook bevond zich een ledenlijst onder de gevonden papieren.

SHELL NIET BENADERD OVER PERZISCHE KWESTIE

's-Gravenhage. — Naar aanleiding van berichten in Engelse bladen als zou de Koninklijke of Royal Dutch Shell gemengd zijn in het geschil tussen Engeland en Perzië in die zin, dat zij bij contract met de Perzische regering de exploitatie van de Perzische olie zou overnemen, verneemt het A.N.P. van zeer bevoegde zijde, dat noch de Koninklijke noch de Royal Dutch terzake door welke instantie ook is benaderd.

Meer tanden voor de leeuw.

Port Said — Het Britse schip „Pandua" is Vrijdag met 184 pantserwagens en talrijke luchtdoelkanonnen uit Cyprus in Port Said aangekomen. De „Pandua" voer ondanks de protesten van de Egyptische autoriteiten, die invoerrechten wilden heffen, het Suezkanaal binnen. Het oorlogsmateriaal zal te Adabiya in de Golf van Suez door Britse militairen worden gelost.

ZETTEN DOOR.

Parijs — Engeland, Frankrijk, Turkije en de Verenigde Staten hebben de regeringen van de staten in het Midden-Oosten, Israël en Egypte inbegrepen, ervan op de hoogte gesteld, dat zij voort zullen gaan met de instelling van een gemeenschappelijk commando in het Midden-Oosten; de desbetreffende officiële verklaring zal dit weekeinde worden gepubliceerd en zal dan tevens worden overhandigd aan de ministers van buitenlandse zaken van deze staten, die thans ter bijwoning van de Algemene Vergadering der Verenigde Naties te Parijs vertoeven.

Morgen trekt Argentinie ter stembus

Campagne gekenmerkt door pistoolschoten

Buenos Aires — Morgen gaan de Argentijnen ter stembus om te beslissen over het verzoek van president Perón om een nieuwe ambtsperiode van zes jaren, na een verkiezingscampagne, die werd gekenmerkt door pistoolschoten.

Eén persoon werd in de rug geschoten en twee anderen werden gewond bij een van de twee botsingen, die zich gisteren voordeden tussen aanhangers en tegenstanders van Perón. De echtgenote van de president, Eva Perón, zette de Peronistische campagne gisteravond in met een radiotoespraak van 15 minuten tot het volk, die opgenomen was enige uren voor zij naar het ziekenhuis ging. Na herinnerd te hebben aan de vijanden van haar echtgenoot, zowel in buiten- als binnenland, zeide mevrouw Perón tot haar luisteraars, dat 20 generaties van Argentijnen hun daad bij de verkiezingen van morgen zullen beoordelen.

De Progressieve Democratische Partij besloot gisteren niet aan de verkiezingen deel te nemen, daar deze „zijn geënsceneerd en uitsluitend zijn opgezet om de bestaande staat van zaken te legaliseren". Volgens de huidige kieswet betekent niet-deelneming aan de verkiezingen automatisch de ontbinding van de partij, die over het gehele land van niet zo grote betekenis is, maar sterk is in de provincie Santa Fé. Zij zal opnieuw moeten worden opgericht en drie jaren moeten wachten alvorens weer aan de actieve politiek deel te nemen. De vier andere grotere partijen, de radicalen, de socialisten, de communisten en de democratisch-conservatieven, hebben nog steeds tegencandidaten tegen Perón.

Generaals afgezet.

Buenos Aires — Bij een door de waarnemende president Teisaire getekend decreet zijn Vrijdag drie Argentijnse generaals afgezet op grond van het herhaaldelijk deelnemen aan samenzweringen tegen de wettige regering. Het zijn generaal Rawson, oud-premier generaal Molina en generaal Giovannoni. Zij bevinden zich in arrest. Rawson is door de Argentijnse regering beschuldigd samen met generaal Menendez de jongste revolutie te hebben geleid. In 1945 was hij in name leider van de omwenteling, die de huidige regering aan de macht bracht. Zijn twee zoons, beiden officier van het leger, zijn begin van deze week naar Uruguay uitgeweken.

ZEVEN METEOORSTENEN.

Albuquerque — Deskundigen van de universiteit van Nieuw Mexico hebben sedert October zeven meteoorstenen van uitzonderlijke grootte waargenomen aan de Zuid-Westelijke hemel. Een deskundige verklaarde, dat hij nog nooit zoveel stenen in zo korte tijd gezien had. Zij maakten in tegenstelling tot normale meteoorstenen geen geluid en bewogen zich in rechte lijn. Ik ben bijna geneigd de mannen in Nevada (waar onlangs de atoomproeven gehouden zijn) te vragen wat zij doen, zo verklaarde hij.

Bustamente naar Londen.

Kingston — De Jamaicaanse arbeidersleider William Bustamente vliegt Zondag naar Londen om deel te nemen aan de besprekingen over de West-Indische suikerprijzen met de Britse regering. Hij heeft twee kistjes met de hand vervaardigde sigaren bij zich als geschenk voor Churchill.

Staking voortgezet.

Montevideo — De arbeiders van de nationale brandstofadministratie (Ancap), die reeds bijna twee maanden in staking zijn, hebben gisteren besloten de staking voort te zetten.

ADENAUER NAAR PARIJS EN LONDEN.

Bonn — Kanselier Adenauer, die tevens minister van buitenlandse zaken van West-Duitsland is, heeft een uitnodiging van de drie Westelijke geallieerden aanvaard om op 22 November te Parijs een bespreking te voeren met de ministers van buitenlandse zaken van Engeland, Frankrijk en de Verenigde Staten over de laatste fasen van de integratie van West-Duitsland in West-Europa, zoals voorzien op de conferentie te Washington. West-Duitsland zou een aantal verdragen tekenen, welke een einde zouden maken aan de Hoge Commissie en het Bezettingsstatuut. De Parijse conferentie zal gevolgd worden door een bijeenkomst van de Raad van het Atlantische Pact in Rome, die de besluiten zal bespreken over een Europees leger.

Van Britse zijde wordt gemeld, dat Adenauer uitgenodigd is om van 3 tot 7 December naar Londen te komen.

's-Gravenhage. — De Amerikaanse rechter Lindsay, wiens boeken een dertigtal jaren geleden veel opschudding teweeg brachten met hun propaganda voor huwelijk-in-kameraadschap, is tot het rooms-katholicisme overgegaan. Zijn boeken werden beschouwd als een van de heftigste aanvallen op het huwelijk. Thans echter moet de oude rechter ontzet zijn over de ontwikkeling, die hij zelf zozeer heeft helpen bevorderen. Tegelijk met zijn overgang naar de r.k. kerk, is hij met een hernieuwde studie over het huwelijk begonnen, aldus meldt het persbureau van de Nederlands Hervormde Kerk.

Curacaos eilandsraad bijeen

Curacao protesteert tegen electriciteitsbeleid van Regering

Hotelplannen nog in papier gewikkeld

Wat op Aruba en Bonaire wel gebeurde, gebeurde ter eilandsraad vergadering van Curaçao niet. Wij bedoelen hiermede, dat de deuren niet gesloten werden ter bespreking van het hotelplan, dat nog steeds in een mysterieus „papier" gewikkeld zit. Gezaghebber M. P. Gorsira deelde mede, dat het Bestuurscollege een advies op de hotelplan heeft samengesteld en dat het wachten is op de Regering. Opmerkelijk was, dat er op de publieke tribune weinig belangstelling was.

Toen de voorzitter de vergadering opende, waren aanwezig de leden Ph. C. Henriquez, mevr. de Lannooy, Voges, die net van de Bovenwinden terugkeerde, Rozendaal, Romer, Broos, Kwiers, Henriquez, Evertsz, Capriles, v.d. Meer, Petzoldt, Hueck, Isa, Rosario, Jonckheer en mevr. Helmeyer, alsmede de gedeputeerden.

Na goedkeuring der notulen van de vergadering van 21 September — een woord van compliment aan het adres van de eilandsraad secretaris is hier zeker op zijn plaats — werden de geloofsbrieven van Jossy Martina (vacature Morkos - KVP) en A. E. Panneflek (vacature Tschumie - NVP) door de onderzoekcommissie, bestaande uit de leden Capriles, Henriquez en Jonckheer in orde bevonden, waarna gezaghebber Gorsira de heren Martina en Panneflek beëdigde en hen van harte gelukwenste met hun lidmaatschap.

Electra-concessie moeilijkheden

Hierna kwam de concessie kwestie aan de orde. Zoals wij reeds berichtten was het Bestuurscollege weinig ingenomen met een wijziging in de concessie van de OEGM.



In de voetsporen van Morkos....

In een brief aan de Gouverneur wordt er op gewezen, dat door de wijzigingen de bestaande concessie van de O.G.E.M., welke voor Curaçao gold, wordt uitgebreid over Bonaire, waardoor voor beide eilandgebieden dezelfde concessie van kracht wordt.

Bovendien is door deze wijziging aan de O.G.E.M. de uitsluitende concessie op Curaçao verleend. De Curaçaose concessie bevatte vóór deze wijziging, deze clausule niet, zodat het thans op Curaçao voor de inwoners onmogelijk is geworden, indien men de tarieven te hoog acht, in klein verband zelf electriciteit op te wekken. Vooral ten behoeve van de buitendistricten, alwaar er nog geen electrische voorziening is, is het redelijk om voor de bewoners de mogelijkheid open te laten om stroom op te wekken met de bevoegdheid aan b.v. een paar buren te leveren.

Ireëel

Bij de wijziging heeft men voor Bonaire geen rekening gehouden met de bepaling, die voorschrijft dat de leidingnetten uiterlijk 1 Jauari 1929 moeten zijn aangelegd en in gebruik gesteld.

Indien de O.G.E.M. deze verplichting niet nakomt, zouden zich terzake gemakkelijk geschillen kunnen ontwikkelen, aangezien deze bepaling ten aanzien van Bonaire ten enenmale ireëel is.

Tal van moeilijkheden

Volgens de redactie van art. 16 1e lid heeft naasting van het bedrijf op het eiland Curaçao niet plaats voordat 15 jaren zijn verlopen na het tijdstip, waarop de concessie is aanvaard.

M.a.w. sinds **1 Juli 1942** bestond reeds de gelegenheid tot naasting van het bedrijf op Curaçao. Door de wijziging van dit artikel werd dit verschoven naar 1 Januari 1967. Ook al is er voor Curaçao vooralsnog geen enkele aanleiding om tot zodanige naasting over te gaan, neemt dit niet weg, dat de bevoegdheid tot naasting een niet te onderschatten versterking van de positie van de overheid inhield bij alle eventuele onderhandelingen en geschillen met de O.G.E.M. **Bovendien brengt deze wijziging met zich mee, dat t.z.t alleen naasting van beide bedrijven mogelijk zal zijn, dus zowel op Bonaire als op Curaçao, hetgeen mede i.v.m. de verkregen zelfstandigheid dezer eilandgebieden, een bron van allerlei moeilijkheden zou kunnen opleveren**

Het Bestuurscollege vraagt zich af, waarom de concessie voor Bonaire aan die van Curaçao is gekoppeld.

De concessie voor Curaçao kon onder vigeur van art. 1 van P.B. 1889 No. 21 niet voor langer dan 25 jaar gelden. Zij werd dan ook voor 25 jaar verleend behoudens **verlenging** — zoals letterlijk de concessie luidt — van de concessieduur tot vijftig jaar na de totstandkoming van de verordening regelende het verlenen van vergunning voor de bouw, de aanleg en het hebben van inrichtingen voor het opwekken van electriciteit enz.

Deze nieuwe verordening (P. B. 1928 47) is op 17 April 1929 in werking getreden en bij beschikking van 18 April 1929 heeft de Gouverneur „krachtens de verordening van de 14e Juli 1928 (P.B. 1928 No. 47) goedgevonden deze concessie **te verlengen** tot vijftig jaar.

Deze **verlenging** is o.i. in strijd met laatstgemelde verordening.

Immers de vergunning was reeds voor **een bepaalde tijd** verleend. De toezegging in een contract dat de vergunning verlengd zal worden tot vijftig jaar kan nooit derogeren aan de bepalingen van de verordening, waaraan deze verlenging juist haar kracht moet ontlenen.

En **verlenging** is volgens deze verordening slechts voor ten hoogste **vijf jaar** mogelijk. Aangezien deze verlenging pas op **1 Juli 1952** begint te werken, meenden wij goed te doen U hierop te wijzen, zulks i.v.m. het bepaalde in artikel 16 der algemene bepalingen der wetgeving van Curaçao, bepalende dat door geen overeenkomsten aan de algemene verordeningen, die op de publieke orde betrekking hebben, haar kracht ontnomen kan worden.

Betreurd wordt dat Curaçao **zonder voorafgaand overleg** voor een fait accompli is gesteld.

De in deze aangelegenheid gevolgde **gedragslijn** is trouwens volkomen in strijd met het standpunt, dat de RR heeft neergelegd in de Nota van Wijziging op de ontwerp-landsverordening tot wijziging van de Electriciteits - concessie - verordening, waarin o.m. gezegd wordt,

het nieuws van vandaag

Voordat een zo belangrijke stap gezet wordt als het openstellen van speelgelegenheden in de Nederlandse Antillen is het geboden, alle facetten, die aan een dergelijke verreikende beslissing verbonden zijn grondig onder de ogen te zien, opdat men zich in de toekomst niet onverhoeds voor complicaties geplaatst ziet die deze beslissing van harte zou doen betreuren.

De geruchten willen dat de Nederlandse Antillen niet de eerste keus is van de Amerikaanse kapitaalkrachtigen, die in deze speelgelegenheden geinteresseerd zijn. Naar verluidt, was de aandacht in eerste instantie op Venezuela gevallen, maar dit land zou de vestiging van een Casino binnen zijn grenzen van de hand hebben gewezen.

De redenen, die het tot deze beslissing gevoerd hebben zijn ons uitteraard niet bekend. Mogelijk beschikte men daar over gegevens betreffende de herkomst van het kapitaal, waar ook hier naar gezocht wordt maar die wij nog niet bezitten. Wellicht ook wordt de regering van dat land afgeschrikt door de gevolgen, die een Casino op de bevolkingsmoraal pleegt te hebben: gevolgen waarover wij in een vroegere beschouwing reeds spraken.

Indien deze laatste overweging een rol mocht spelen, en het is niet onwaarschijnlijk, dat een dergelijke beduchtigheid bestaat, dan is, lijkt ons, dubbele voorzichtigheid geboden bij het overwegen van de mogelijkheid om hier toe te staan wat in Venezuela geweigerd werd. Het laat zich immers aanzien, dat zulk een gelegenheid, zo dicht in de nabijheid van het Zuid Amerikaanse vasteland, een sterke aantrekkingskracht zal uitoefenen op speelzieke elementen, die in hun eigen land de kans niet vinden hun lust bot te vieren. En het is wel niet moeilijk in te denken, dat een regering, die juist om dit te voorkomen, de opening van een Casino verbood, het met lede ogen aan moet zien, wanneer haar maatregelen op deze wijze verijdeld zouden worden.

Waar er nu aan goede verstandhouding met ons nabuurland zoveel gelegen is mag met deze zijde van het probleem wel ter dege rekening gehouden worden. Het

Denk aan de buren

is zelfs een complicatie, die zich voor kan doen ongeacht de reden, die Venezuela thans eventueel voor haar weigering heeft.

Een andere verwikkeling, gemeenlijk aan speelgelegenheden verbonden, is het gebruik van verdovende middelen met alle gevaren van smokkelhandel, die dit met zich meebrengt. Uit de berichten hebben we omstandig vernomen, hoe dit gebruik onze Noordelijke nabuur, en bijzonderlijk de Amerikaanse jeugd, als een besmettelijk ziekte heeft aangetast. Des te meer aanleiding bestaat er dus om uiterst behoedzaam te zijn in het scheppen van zulke omstandigheden die het overslaan van deze epidemie naar het Zuiden in de hand werken. Wij menen te weten, dat de hiervoor verantwoordelijke instanties een open oog hebben voor deze bedenkelijke zijde van de zaak. Ook zonder directe stimulans ter plaatse is het probleem van de smokkelhandel in verdovende middelen in een havenplaats en verkeersknooppunt als deze, al ingewikkeld genoeg.

Het is immers niet voor niets, dat Commissaris G. J. Botterweg op een congres van politie autoriteiten, dat ruim een week geleden in Miami werd gehouden, heeft aangedrongen op grotere internationale samenwerking ter bestrijding van de clandestiene handel in verdovende middelen. Hieruit laat zich verstaan, dat dit gevecht tegen ondergrondse wereldmachten, ook zonder de extra-aantrekkingskracht van 'n Casino, een taak is, die het vermogen van een plaatselijke politie op een al te zware proef stelt.

Al deze bezwaren brengen wij naar voren, opdat een beslissing in deze materie genomen ,niet zal vallen dan nadat alle zijden van de zaak ampel zijn overwogen.

dat bij eventuele wijzigingen, enz. behalve de Raad van Advies, ook een orgaan te horen van het eiland, binnen welks gebied een van vorenomschreen verplichtingen plaats vindt, hetgeen ondergetekende alleszins billijk voorkomt".

Op grond van het vorenstaande verzoekt het Bestuurscollege het onderhavige landsbesluit alsnog zodanig wordt herzien, dat de Curaçaose electriciteits-concessie onafhankelijk blijft van het Bonairiaanse bedrijf of dat in elk geval de verlenging van de naastingstermijn ongedaan wordt gemaakt.

Toelage gedeputeerden

Vervolgens kwam de vaststelling van de toelage der gedeputeerden aan de orde.

Er was een voorstel van de heren Isa, Jonckheer c.s. om een vast bedrag van f 12.000 en f 15.000 aan te houden voor resp. ongehuwden en gehuwden. De heer D. Capriles kwam met een voorstel om f 10.200 als basis te nemen met duurtetoeslag.

Na ampele discussies werd eerst het voorstel van de voorzitter in stemming gebracht, n.l. om te weten of de Raad voorstander was van een basis bedrag plus duurtetoeslag of alleen een vast bedrag. De raad sprak zich met 11 vóór en zeven tegen (de DP fractie) uit voor het eerste. Toen werd gestemd over het voorstel om onderscheid te maken tussen gehuwd en ongehuwd, met 11-7 werd er geen onderscheid gemaakt tussen gehuwd en ongehuwd, vervolgens werd over de grootte van het basis salaris gesproken. De heer Romer was mild met de staatskas en wilde dit vaststellen op f 12.000 per jaar, dit werd met de leden Romer, Broos, A. C. Henriquez en Voges voor en de overige leden tegen verworpen. Het voorstel Capriles — f 10.200 per jaar basis, — werd weer met 11-7 aangenomen. (Doordat gehuwden — evtl. met kinderbijslag — een groter bedrag ontvangen aan duurtetoeslagen enz. ontvangen, dan ongehuwden, bestaat er dus toch een verschil).

Ph. Evertzs:

Huurprijzen zijn te hoog, er moeten meer en goedkopere huizen komen

De heer Evertsz (COP) deed tal van suggesties m.b.t. de volkswoningbouw.

Spr. merkte op, dat de woningen die n.l. hier verrezen zijn, met enige kleine wijzigingen even goed in een Europese stad kunnen staan, m.a.w. het zijn in de eerste plaats geen tropenwoningen.

Spr. vond de vertrekken te klein en vroeg zich af of met hetzelfde geld geen grotere woonruimten kunnen worden gemaakt.

Na nog meer disederata te hebben opgesomd, was spr. van mening, dat besparing mogelijk is bij de constructie van vloeren. Waarom b.v. niet een bijzonder mengsel van asfalt genomen instede van het veel duurdere cement. Houten woningen zijn 20—25% goedkoper dan die van betonstenen opgetrokken.

Niet minder belangrijk is het ook voor de middenstanders. Op Curaçao bestaat volgens een door de vroegere Onder-Voorzitter van de Cooperatieve Woningbouwvereniging „Eigen Haard" gehouden telling, behoefte aan ongeveer 4.000 woningen voor de onbemiddelde klasse der bevolking, inbegrepen de nodige nieuwe woningen na een grote krotenopruiming. Om deze reden zag spr. daarom gaarne alle steun aan de woningbouw op het eiland toegekend, dus ook aan particuliere woningbouwverenigingen.

Zelf doen

Spr. wees op berichten uit P. Rico, waarbij mensen die een eigen woning wil hebben, zelf in groepsverband het grootste deel dan de nodige arbeidskrachte leveren. De overheid helpt dan met het toezicht en geeft dan de kosten van bouwmaterialen en huur van eventuele nodige machinerieën en gereedschappen in de vorm van een hypotheeklening tegen lage rente. De heer Evertsz wees op deze mogelijkheid voor de N.A.

Ik heb vernomen, dat ons bestuur de oprichting van een stichting overweegt en hierdoor de uitgaven en inkomsten in het volkswoningbouwbedrijf uit de begroting wil lichten.

Het te verrichten werk is van zodanig sociaal belang, dat de komende stichting, alhoewel geen winst beogend, waarschijnlijk met verlies moet gaan werken om inderdaad behoorlijke woningen tegen zeer lage prijzen te kunnen verhuren. De benodigde gelden hoopt men tegen lage interest, o.a. van particuliere banken te verkrijgen die momenteel verscheidene millioenen guldens renteloos bij de Curaçaose Bank hebben liggen. Ik hoop, dat ook de hier werkende verzekeringsmaatschappijen die een stukje van hun inkomen hier verdienen interesse zullen tonen voor dit sociaal project en hiermede het voorbeeld van de hoofdmaatschappijen in eigen land zullen opvolgen.

Spr. gaf in overweging een prijsvraag uit te schrijven voor de bouw van woningen voor speciaal de armste klasse van de bevolking.

Hoofdzaak zaak van de prijsvraag moet dus zijn het kostenvraagstuk van materialen en de constructiewijze.

Dure transporten

Vervolgens snijdt spr. het onderwerp transportkosten aan. Sommige buschauffeurs rekenen te hoge bedragen.

Tenslotte verzocht de heer Evertsz het stichten van kinderspeelterreinen voor kinderen uit de volksbuurten te bestuderen.

D. Caprilles

Wegennet moet dringend verbeterd worden

De heer D. Capriles (KVP) kwam met een uitvoerig betoog m.b.t de verbetering van wegen. Spr. kreeg de indruk, dat de zeer grote projecten, de kleinere projecten op het tweede plan hadden geschoven. Omdat ze kleine waren, werden ze wellicht als onbelangrijk beschouwd, terwijl juist die kleinere projecten spreken tot onze bevolking, aldus spr.

Hij vroeg zich af, of er een omlijnd wegenplan is, worden in vergelijking met de mooie villawijken geen verrotte plekken midden in de stad aangetroffen of worden deze als achterbuurten beschouwd?

De heer Capriles wees op tal van misstanden, die er oorzaak van zijn, dat de gedachte bij het volk leeft, dat, wanneer men maar invloedrijke vrienden in de buurt heeft, er wel wat gedaan kon worden. Met name noemde spr: San Hose, Hel en Vagevuur, die dringend om verbetering vroegen. Er wordt gebouwd aan de meest gevaarlijke bochten, mooie wijken als Marie Pompoen, Cher Asil, Steenrijk sproten op, maar wie verwacht zou hebben, dat die projecten verlichting gebracht zouden hebben in het verkeer op Berg Altena, komt bedrogen uit. Het is er veel gevaarlijker geworden.

Uitvoerig ging spr. in op deze gevaarlijke punten en prees het werk van de politie, die dag in dag uit present is om erger te voorkomen. Spr. vroeg zich af, of het niet mogelijk was een of twee huisjes op de hoek te kopen, teneinde aldaar over te kunnen gaan tot wegverbreding. Ook vroeg hij zich af, waarom het Protestants kerkhof niet verwijderd kon worden. Overal ter wereld verplaatst men graven, waarom daar niet?

Zijn mederaadsleden vroeg hij, of zij ooit wel eens in Cornet of Monteverde zijn geweest. Raak schilderde spr. de aldaar heersende toestanden, zowel op woning- als wegengebied en klaagde over de weinige medewerking van de grondeigenaren, die wel alles willen verkopen, maar noch wegen willen aanleggen of gronden er voor willen afstaan. „Indien de wetten niet deugen, opdat men wetten make", aldus oordeelde de heer Capriles, die niet kon tolereren, dat een persoon uit winstbejag iedere plek van zijn grond verkoopt en dan alles tegen te houden om ze begaanbaar te maken.

Deze zelfde toestanden constateerde spr. ook op Arrarat, Sintjago, Fleur de Marie, Marchena, Sta Helena, Charo enz.

Voorts wilde spr. weten waarom de boulevard van Welgelegen naar Domi niet in het verkeer wordt betrokken, ook uitte spr. critiek op de toestand der wegen bij West-End, welke het verkeer zo bemoeilijken. Spr. vroeg vluchtheuvels aan de Noord- en Zuid-einden van het Brionplein, parkeerverbod voor Bredestraat (P), waardoor het mogelijk zal worden de twee files, nl. van de brug en van de Handelskade richting Pietermaai gaande zonder stagnatie naast elkaar te laten gaan en zo vroeg spr. zich meerdere mogelijkheden af, o.a. verplaatsing van bushalten.

Wanneer krijgen wij een doorbraak voor een betere verbinding van de Punda-kom naar de brug zonder via de Theaterstraat te gaan, wanneer een goede verbinding tussen Bredestraat (O) en P. Euwensweg, wanneer krijgen Caracasbaaiweg en Santa Rosaweg een verbredingsbeurt, kunnen we een verdere doorvoering verwachten van eenrichtingsplannen op de Schottegatweg?

De hoofdweg naar Westpunt, bewesten Dokterstuin, moest naar spr's mening ook verbreed worden, men dient niet te wachten totdat de assen der meeste auto's kapot gaan voordat men de kuilen dicht gooit.

Spr. eindigde met de wens uit te spreken, dat al deze verbeteringen ten uitvoer zullen worden gebracht. Zijn opmerkingen moest men niet zien als critiek, maar meer als een soort programma van kleine projecten voor kleine belastingbetalers.

De Voorzitter verklaart hierop, dat men tot 1953 afhankelijk is van de Staten en Regering. De heer Jonkhout deelt nog mede, dat er inderdaad een uitbreidingsplan bestaat en dat daarin vele remedies zijn te vinden voor de huidige kwalen. Verbeteringen op Monteverde en aan de voet van de Berg Altena konden niet worden aangebracht door de onwil van de eigenaars van de desbetreffende gronden. Hier treft D.O.W. geen blaam, aldus spr.

Het hotel.

De heer Capriles vraagt dan de voorzitter inlichtingen over hotelplannen en dringt aan deze inlichtingen in het openbaar te verstrekken.

De Voorzitter verklaart aan dit verlangen niet te kunnen voldoen, want de betreffende stukken zijn als vertrouwelijk aan de Voorzitter en de Gedeputeerden ter inzage gezonden en er werd reeds advies uitgebracht. De voorzitter belooft geen stappen te zullen nemen, vóór de Eilandsraad in de zaken gekend is.

Op een vraag of de RR gevraagd werd of de Raad kon worden ingelicht, moet de heer Corsira ontkennend antwoorden.

De heer Capriles zwaaide de redactie van ons blad lof toe voor de wijze, waarop zij de hotelplannen, die anders dreigden in geheim gekonkel te ontaarden, openbaar wist te maken. Het was de „Amigoe", die het prostitutieschandaal op Aruba aan de openbaarheid prijs gaf, het was hetzelfde blad, dat de zaak Wybrandus uit de doeken wikkelde. Voor deze voorlichting, welke geschiedde in het belang van de bevolking der Ned. Antillen, was spr. de „Amigóe" zeer dankbaar. (Wij bloosden met onze overbekende bescheidenheid.)

De heren Martina en Pannefiek beantwoordden de welkomstwoorden van de Gezaghebber met een korte toespraak, waarin zij de verzekering gaven al hun krachten te wijden aan de opbouw van Curaçao.

Antillen

STATENVERGADERING.

Er schijnt voor as. Dinsdag quorum te zijn voor het houden van een Statenvergadering. Deze zal worden gehouden om 08.30 uur er zal een uitgebreide agenda worden behandeld. O.a. komen er twee interpellaties aan bod, nl. een van de heer Henny Eman in zake de openbare prostitutie en een van het lid Vlaun over werkverruiming op de Bovenwindse Eilanden.

Dan zullen tevens de geloofsbrieven van de leden, die de vacatures komen bezetten, worden goedgekeurd.

VERTREK UITGESTELD.

Amsterdam — Het vertrek van mr Van Schaik en mr Van Helsdingen is één dag uitgesteld tot Zaterdagochtend half acht, daar het lijntoestel niet kon vertrekken wegens technische storing.

COMMISSIELID VERVANGEN.

's-Gravenhage — In plaats van mr Van Meerwijk, die met de heren Winsemius en Jonkers naar Suriname zou gaan voor overleg met de Landsregering en de Interbank-missie, is aangewezen drs E. P. M. Tervooren.

WAT IS ER MIS MET „EUTHANASIE?

Euthanasie is een van het Grieks afgeleid woord, dat betekent „gemakkelijke dood". In feite wordt er mee aangeduid het doden van mensen die aan een ongeneselijke en daarbij vaak pijnlijke ziekte lijden. Maar al is de naam ook nog zo mooi de zaak is altijd verkeerd, omdat ze niets meer of minder zijn dan dood door moord. Een ieder, die het recht van een mens op het leven schendt is een moordenaar. En dit zelfs wanneer het zou geschieden uit overwegingen van barmhartigheid. Zulk een barmhartigheid is immers geen echte deugd, daar Christelijke deugd nimmer de rechten van anderen schendt.

De mens ontvangt zijn leven van God: hij heeft het niet zichzelf cadeau gedaan en daarom heeft hij ook het recht niet om het te vernietigen. Hij heeft het recht het te houden zolang als God het hem laat en zelfs heeft hij de plicht om al is het maar de meest voor de handliggende middelen aan te wenden om het beschermen en in stand te houden.

Is 's mensen leven in gevaar dan is zijn naaste gehouden naar vermogen te trachten het te redden. Niemand heeft het recht een ander zijn winkel te verwoesten, enkel en alleen omdat 's mans bediende, die er de leiding in heeft, toevalliger wijze geen plezier in zijn werk vindt. Om dezelfde reden is het misdadig het door God gegeven leven van een ander te doden, enkel en alleen, omdat het op dat ogenblik toevalliger wijze niet erg aangenaam is.

Het feit, dat de dood zeker en mogelijker wijze zelfs binnen korte tijd komen zal verandert niets aan het geval. De stervensmogelijkheid bestaat voor iedereen, voor zieken en gezonden ook onze eigen ziekte zal eens en uiteindelijk ongeneselijk zijn maar we zijn daarom nog niet gerechtigd zijn afloop te voorondersteilen.

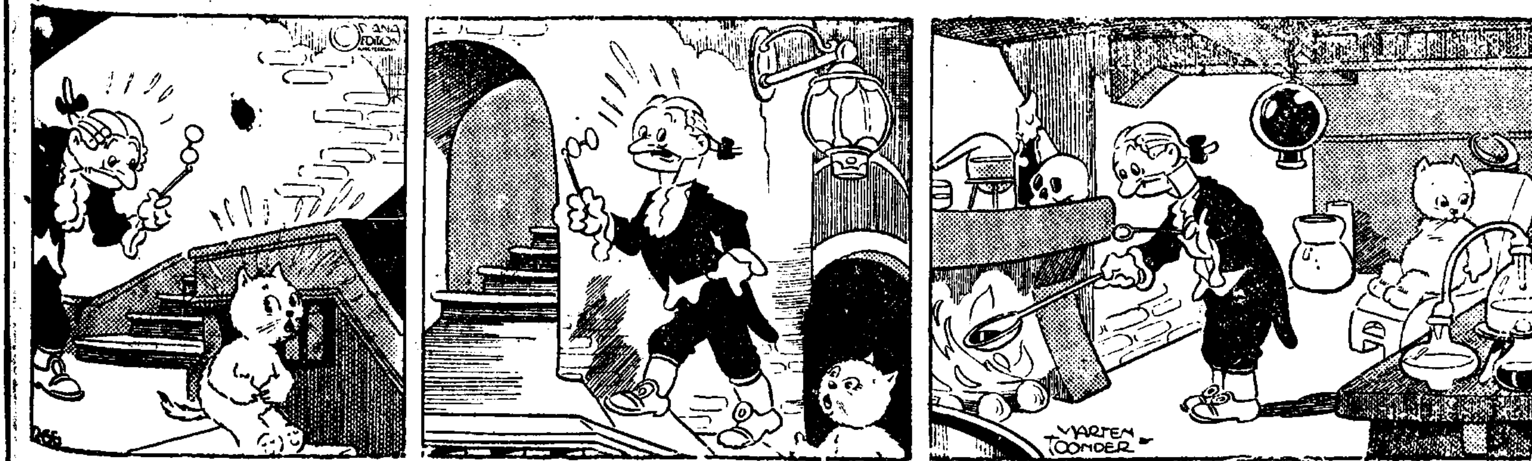
De pleiters voor euthanasie overtreden niet slechts het Vijfde Gebod, maar impliciet ontkennen ze ook zulke realiteiten als: de goddelijke Voorzienigheid, die niet toelaat dat wij boven onze krachten beproefd worden: de genade Gods, die ons kracht geeft om ons kruis ter liefde Gods te dragen; en tenslotte de onschatbare waarde, die lijden, gedragen in vereniging met de Gekruiste Christus, heeft voor de lijder en zijn medemensen.

Iets dat wezenlijk verkeerd is, is altijd en overal verkeerd en is eeuwig en altijd verkeerd. Hoe dringend de omstandigheden zich ook mogen voordoen, moord door euthanasie is nimmer geoorloofd.

Een zieke zou zelfs het recht hebben, op iemand die hem uit barmhartigheid zou willen doden, te schieten. Dit zou immers niets meer dan een geval van zelfverdediging zijn.

Praat niet over Uw rechten, zolang ge niet Uw plichten vervuld.

1021 Tom Poes en de zieke Hertog



Dokter Sassafras kwam de trap af en halverwege zag hij Tom Poes op een treetje zitten.

— Ooooooh! kermde Tom Poes, Oooooh, wat heb ik een buikpijn! Oooooh. Wat moet ik doen? Was er maar een dokter, die mij helpen kon. Ooooh!

— Wat is er ventje? zei de dokter. Heb je buikpijn? Kom maar mee, ik kan je wel helpen, hoewel mijn tijd zeer bezet is. Volg me maar.

Dokter Oleum Sassafras klom de trap weer op en Tom Poes volgde hem, luid kermend.

— Het lukt, dacht hij intussen. Dat was een goed idee van mij, al zeg ik het zelf.

Ja, het lukte; dokter Sassafras liep regelrecht zijn kamer binnen, zette Tom Poes in een stoel en begon toen een drankje klaar te maken.

— Dit zal je wel helpen, manneke, mompelde hij. Een drankje van eigen vinding tegen buikpijn. Kijk, een beetje Asa Foetida, vermengd met Lapis Infernalis en een scheutje Diaetylobromoacetylureum. Hoe lijkt je dat? Het zal wel goed zijn, niet?

Maar Tom Poes luisterde niet naar die vreemde namen, hij had op de tafel iets zien liggen, waar hij meer belang in stelde.

— Aha, dacht hij, nu weet ik genoeg. Nu gaat het er alleen maar om hier weer weg te raken.

Niet behoorlijk georganiseerde jeugd-verenigingen betekenen een groot gevaar

Waar thans op de Antilliaanse eilanden zo goed als dagelijks de aandacht wordt gevestigd op de verontrustende toename van jeugd criminaliteit, vermenen wij goed te doen hier de aandacht te vestigen op een niet te onderschatten gevaar dat zich kan ontwikkelen en wel het misbruik maken van de gelegenheid.

Het is nu eenmaal in onze onvolmaakte wereld zo, dat zodra een of ander probleem ontstaat er meestal personen te voorschijn komen, die van de gelegenheid gebruik vermenen te moeten maken om een of ander doel te bereiken onder het mom, het betreffende probleem op te lossen of te helpen oplossen.

Zoals hier voren opgemerkt bestaat er in de Antillen het probleem van de jeugd criminaliteit. Vanzelfsprekend is het dat zowel van de Overheid als door particuliere inrichtingen, zoals Stichtingen, Bonden, Verenigingen etc. de volle aandacht aan dit grote en voor de jeugd gevaarlijke probleem wordt besteed. De Stichting voor Reclassering en Kinderbescherming verricht op dit gebied reeds veel en goed werk. De liefdezusters van Bethanie zullen naar de Antillen komen om de strijd tegen de jeugdcriminaliteit aan te binden, scholen besteden meer en meer aandacht aan dit probleem. Sportorganisaties trachtten steeds meer op grotere schaal de jeugd tot zich te trekken teneinde onder behoorlijke leiding een steentje bij te dragen aan de jeugdopvoeding.

Dat dit alles thans geschiedt is een hoopvol teken voor de toekomst. Het spreekt vanzelf, dat al deze instanties teneinde haar goede en nuttige werk te kunnen doen en te blijven voortzetten, daarvoor over de nodige financiële middelen moeten beschikken. Vooruitstrevende erkende lichamen hebben op dit gebied reeds veel werk verricht. Loterijen, fairs en andere geldinzamelingen werden gehouden teneinde aan de zo nodige financiën te komen. Een grootse actie is op touw gezet teneinde te komen tot de bouw voor een Tehuis voor het Misdeelde Kind. Alles met het lofwaardige doel, te helpen aan de bestrijding van de jeugdcriminaliteit teneinde uiteindelijk de ontspoorde jeugd weder op de goede rails te brengen en in veilige haven te loodsen.

Zolang dit alles geschiedt door behoorlijke erkende rechtspersoonlijkheid bezittende en goed georganiseerde lichamen, zijn **wij verplicht alles te geven, wat in ons vermogen ligt, dit mooie en nuttige werk te steunen.** Echter moet in deze tijd van verwarring, politieke strijd en dreigende werkloosheid, zeer voorzichtig tewerk gegaan worden. Het gevaar van in het leven roepen van z.g. jeugdverenigingen, jeugdcentrales, jeugdcomité's of hoe men het ook noemen wil, uit oogpunt van eigenbelang, partijbelang of welke andere belangen dan ook, onder het mom van bestrijding van jeugdcriminaliteit, is zeker niet uitgesloten. Dat een niet behoorlijk georganiseerd erkend lichaam, hoe ook genaamd, zich opwerpt met het voorgewende doel de jeugdcriminaliteit te bestrijden of de ontspoorde jeugd te helpen door zich op een of andere wijze met onze jeugd te gaan bemoeien, dit voor deze zelfde jeugd een gevaar zal kunnen zijn, zal voor een ieder duidelijk moeten zijn. Het bestrijden van de jeugdcriminaliteit, als ook het weder in goede banen leiden van de ontspoorde jeugd, kan op verschillende wijze en met behulp van verschillende middelen geschieden. Wij moeten hier een onderscheid maken tussen het maatschappelijk herstel, het Reclasseringswerk aan de ene kant, en het preventieve, het voorkomende werk, aan de andere kant. Waar het eerste meer op de weg van de Overheid ligt, is het preventieve werk meer de aangewezen taak voor de particuliere instellingen. In de loop der jaren is meer en meer het belang van het preventieve werk met betrekking tot de bestrijding van de jeugdcriminaliteit gebleken. Jeugdverenigingen, jeugdcentrales, sportbonden enz. werden in het leven geroepen en terzake deskundigen bestudeerden dit jeugdprobleem. Het bleek steeds duidelijker dat maar niet alles en niet een ieder geschikt was om in deze voor de toekomst zo belangrijke aangelegenheid een daadwerkelijk aandeel te nemen. Neem b.v. de lichamelijke ontwikkeling van de jeugd. Een groot gedeelte daarvan bestaat uit sportbeoefening. Zo een ieder wel zal weten, werd hieraan in de laatste jaren veel aandacht besteed. Het bleek steeds overtuigender, dat het bij de sportbeoefening onder de jeugd het in hoofdzaak aankomt op goede organisatie en goede leiding. De jeugd is immers de levenspoort van ons menselijk bestaan. Het is daarom, dat hier doordracht tewerk gegaan moet worden. Goed georganiseerde jeugdorganisaties met geschoolde en voor hun taak berekende jeugdleiders kunnen op het gebied van bestrijding van de jeugdcriminaliteit zeer goed werk doen.

Men hoede zich echter voor instellingen of personen die, hetzij om politieke, persoonlijke of chauvinistische clubbelangen, de jeugd tot zich trachten te trekken en dan onder het mom van bestrijding van de jeugdcriminaliteit op een of andere wijze trachten aan geld te komen.

Het is in deze van zeer groot belang de grootste voorzichtigheid te betrachten bij het verlenen van steun, in welke vorm dan ook, aan plotseling uit de grond gestampte jeugdorganisaties, hoe of deze ook genaamd mogen zijn. Een grondig onderzoek naar de ware doelstellingen van dergelijke organisaties welke meestal zelfs geen behoorlijke Statuten en Reglementen bezitten, is hier, alvorens steun te verlenen, zeer zeker op zijn plaats.

Het gaat hier om de jeugd, de toekomst. Behoorlijk georganiseerde erkende lichamen welke zich werkelijk ten doel stellen om zonder andere bijbedoelingen de jeugd te helpen, dienen met al de mogelijke middelen in hun mooie streven gesteund te worden, doch men dient een wakend oog te houden op een mogelijk misbruik maken van de gelegenheid.

CURACAO

IN DE LEER.

De heer v.d. Brink, die binnenkort naar Aruba zal gaan om de heer Wybrandus te gaan vervangen, is momenteel te werk gesteld op het Ontvangerskantoor alhier, teneinde de gang van zaken te bestuderen.

SCHEEPVAARTBERICHTEN.

Bolivar van Las Piedras, **Lara** van Puerto Cabello naar Las Piedras, **San Rafael** van San Pedro de Macoris, **Oriente** naar La Guayra en **Willemstad** naar Las Piedras.

AANKOMST VLIEGTUIG.

Het KLM-vliegtuig van Donderdag landde gistermiddag 17.35 uur Ned. tijd op Schiphol.

HOE CURACAO LAS

In October werden totaal 6056 boeken gelezen, waarvan 3984 romans. Hiervan waren 3275 Nederlandse, 646 Engelse, 14 Spaanse, 28 Franse en 21 Duitse.

Kinderboeken hadden 1565 opnemers en studieboeken 507.

OP CURACAO GEARRIVEERD

Hedenmorgen plm. 04.40 uur arriveerde met de KLM uit Nederland prof. mr W. C. L. v.d. Grinten, die vergezeld werd van zijn secretaris mr H. G. Verhoeff. De heren van Schaik en van Helsdingen, die vanmiddag op Hato verwacht zouden worden, zullen i.v.m. vertraging van de DC 6 eerst morgen arriveren.

HET WEER

Max. temp. 30.4 C., min 25.6 C. en gem. 2 8C., resp. 82 F. Max. wind 17, min. wind 10 knopen. Licht bewolkt 9, bewolkt 15 uren.

Heden is in de Heer overleden onze dierbare echtgenoot, vader en behuwdvader

Fred Bonito Smith

Namens familie

Adriaan Arends—Smith.

Verzoeke geen rouwbeklag.

Aruba, 10 November 1951.

Voetbalnieuws uit Nederland

Zuid-Nederland tegen Luxemburg in het B.V.V.-stadion te Den Bosch

Morgen komt het elftal van Zuid-Nederland uit tegen Luxemburg in het nieuwe stadion „De Vliert" in Den Bosch.

Het elftal is als volgt samengesteld: Saris (B.V.V.); Bakers (P.S.V.) en Van der Sluis (B.V.V.); Klaassens (V.V.V.), Smeets (Juliana) en Huybrechts (B.V.V.); Sijbers (V.V.V.), Bennaars (Dosko), v. Melis (Eindhoven), Franssen (P.S.V.) en van Overbeek (B.V.V.). Reserves zijn:

Steiger (P.S.V.), Frans Tebak (Eindhoven), Heger (V.V.V.) en Corlier (V.V.V.). B.V.V. en V.V.V. zijn dus goed vertegenwoordigd. Misschien doet de Keuze-Commissie wel nieuwe ontdekkingen voor de grote strijd tegen Belgie en dat is heus wel nodig, gezien de laatste wedstrijd tegen Finland.

Een speciale commissie van drie man, ingesteld door het Bestuur van de K.N.V.B., zal het protest behandelen, dat Emma heeft ingediend naar aanleiding van de bijzondere omstandigheden, die zich hebben voorgedaan bij de wedstrijd V.V.V. — Emma. Volgens de mening van enkele officials duurde het, nadat de scheidsrechter, de heer Verkerk, niet goed was geworden, meer dan een half uur voordat een andere scheidsrechter was gevonden om de wedstrijd voort te zetten. Emma hervatte de strijd toen onder protest. Het Dordtse bestuur is van mening, dat het reglement geen bepaling bevat, welke op dit speciale geval van toepassing zou kunnen zijn.

De nederlaag van Haarlem tegen A.G.O.V.V. afgelopen Zondag was de eerste na 23 competitie-wedstrijden.

Dit is echter geen record, want het Haagse H.B.S. heeft, naast het mooie record van bijna 60 jaren onafgebroken eerste-klasser te zijn, in de jaren 1924 en 1925 34 competitie- en kampioenswedstrijden, zonder een enkele nederlaag te hebben gegeven gespeeld. Voor zover na te gaan is dit in de eerste klasse een record.

De volledige standen der eerste klasse zijn:

D.W.S.	9	14
Haarlem	9	14
't Gooi	10	14
Elinkwijk	10	13
Enschedese Boys	9	12
EDO	9	11
Heerenveen	9	10
A.G.O.V.V.	10	10
G.V.A.V.	9	9
De Volewijckers	10	9
Go Ahead	10	6
Frisia	10	6
Velocitas	10	3
Theole	10	3
Afdeling B:		
Wageningen	10	17
Ajax	10	16
R.C.H.	9	14
Vitesse	9	12
Be Quick	10	12
D.O.S.	10	12
Leeuwaarden	10	11
Enschede	10	10
V.S.V.	10	9
Zwolse Boys	10	8
Blauw Wit	10	8
Oosterparkers	10	4
Achilles	10	3
Sneek	10	2
Afdeling C:		
Willem II	10	16
Feyenoord	9	14
Juliana	10	14
N.A.C.	10	12
M.V.V.	9	11
B.V.V.	9	11
Bleijerheide	10	11
Eindhoven	8	9
A.D.O.	9	9
Sittardia	10	8
D.H.C.	9	6
R.B.C.	10	5
S.V.V.	9	4
Quick (N)	10	2
Afdeling D:		
V.V.V.	10	19
Limburgia	9	12
Hermes D.V.S.	10	12
Emma	10	12
Sparta	8	10
Brabantia	10	10
P.S.V.	9	9
Noad	9	9
Xerxes	10	9
Longa	9	8
Maurits	10	8
N.E.C.	10	6
H.B.S.	9	4
Chèvremont	9	4

ALS......

's-Gravenhage — Indien de Curaçaose Voetbal Bond de aangevraagde subsidie voor deelneming aan het Olympisch voetbaltournooi ontvangt, zal het Curaçaose elftal volgend jaar Juli wellicht enkele wedstrijden in Nederland spelen tegen sterke eerste klassers ter acclimatisatie en voorbereiding voor het tournooi in Helsinki.

Lotsy geen voorzitter.

's-Gravenhage — In verband met de hardnekkige geruchten, als zoude Karel Lotsy een candidatuur voor het voorzitterschap van de F.I.F.A. (de internationale voetbalfederatie) aanvaarden, indien de huidige voorzitter, de Fransman Rivet, zou aftreden, heeft de heer Lotsy aan het A.N.P. verklaard, dat hij een eventuele candidatuur beslist niet zou aanvaarden, omdat hem wegens zijn drukke werkkring daarvoor de tijd ontbreekt.

CURACAO

HET KOMENDE WEEK-END.

Het gaat de laatste weken niet vlot met de competitie. Verschillende A-klasse-wedstrijden zijn in de modder blijven steken en voor Zondag is er geen kans voor voetbal. Het bruine monster is verdrongen door de edele paardensport. Of dat 'n succes zal worden? We hopen 't voor de organisatoren. Toch heeft men nog veel kans op regen voor het Zondagmiddag is en ons aller stadion kan niet veel water hebben, zodat het wel eens kan gebeuren, dat de paardenbaan omgewerkt wordt tot een grote moerpoel.

Toch zal er nog gespeeld worden voor de A-klasse en wel op Vredenberg, waar SUBT en Vitesse elkaar zullen ontmoeten. Bij een normaal verloop rekent iedereen op een SUBT-victorie. Maar omdat men nu eenmaal van te voren niet weet hoe het verloop zal zijn, is een verrassing niet uitgesloten. Voor de echte voetballiefhebbers zal er dan toch nog te genieten zijn en absoluut zonder stof.

In de **B-klasse** draait het rad zijn gewone ronde als tenminste de regen geen spelbreker wordt en de scheidsrechters present zijn.

Asiento begint aan zijn tweede ronde en krijgt al meteen een malse tegenstander, nl. M.S.V. In de eerste ontmoeting op het olieveld zegevierde Asiento over de Mariniers, doch nu de strijd op het militaire veld geleverd wordt, zijn we daar niet zo zeker van, want de M.S.V.-ers zijn thuis niet voor de poes.

Ofschoon Vesta verleden week geen kans kreeg de eerste ronde af te werken, beginnen de Vestanen toch maar aan het tweede bedrijf. Ze gaan de Grieken opzoeken ergens op Groot Kwartier. Of dat voor de mannen van Mathilde een reden zal zijn om te struikelen, geloven we niet.

S.V.V. en Atletico Oriental hebben dit seizoen elkaar nog niet in de ogen gekeken. Nu gaan ze dat doen op Mundo Nobo en als de S.V.V.-ers zeer ernstig willen, kijken ze hun tegenstanders omver.

Scherpenheuvel kan maar moeilijk klaar komen met Uniao Portuges. Voor de vierde maal is de ontmoeting vastgesteld. Wie hier zal winnen is een?

Voor de **Res.A-klasse** spelen Zaterdag op Mundo Nobo Jong Curaçao 2 — Veendam 2, waarvan men kan verwachten, dat het een pittige partij zal zijn en de uitkomst moeilijk te voorspellen valt.

In de **Res.B-klasse** is er kans op een kindermoord, wanneer Atletico Oriental 2 — op Vredenberg verschijnt. SUBT 3 wacht reeds lang op een prooi.

Bij de **Junioren** is er wat spanning gekomen door het struikelen van Sithoc tegen SUBT. Zaterdag zullen de roodhemden wel oppassen, dat de punten hen niet ontglippen en Veendam zal dat moeten ondervinden.

Scherpenheuvel gaat naar Mundo Nobo om Jong Holland partij te geven. Als de rood-groene boys met de helft van de buit thuis komen, is het al heel mooi.

C.S.C. WON DEGEN EQUIPE KAMPIOENSCHAP.

Gisteravond werd in Chobolobo onder drukke belangstelling de equipe degenkampioenschappen gehouden, waaraan vier verenigingen deelnamen. **CSC** (Luckman, B. Boutmy en J. H. Kromhout) won het kampioenschap met 3 gewonnen partijen; **Kwiek** (G. Statius Muller, A. Yrausquin en G. Kwast) won 2 partijen, **De Musketiers** (Bake, J. Boutmy en W. E. Wauben) won één partij en **Asiento** (Borreman, Larive en Gautier) geen.

CSC kwam dus in het bezit van een door de heer J. H. Kromhout beschikbaar gesteld wisselbeker. Van de opbrengst kon nog 150 bouwsteentjes worden afgedragen. Deze wedstrijden werden gehouden onder auspiciën van de NAASB.

ARUBA

BILJARTCONCOURS OM HET ARUBAANS BILJART-KAMPIOENSCHAP.

Op initiatief van de heren A. Lacle en A. J. Tjie A Loy zal medio November een biljartconcours worden gehouden om het kampioenschap van Aruba. Een voorlopig comité is samengesteld uit de heren: Mario S. Arends, H. Danker, W. J. Westerink, J. M. Debrot, M. Dennert, F. Osorio en A. J. Tjie A Loi.

Zondagmorgen zal in de Rio Bar de loting plaats vinden tussen de 61 deelnemers. Er zal in vier klassen worden gespeeld. De winnaar van de A-klasse zal kampioen van Aruba worden. Tevens zal in de vergadering van Zondagmorgen het comité worden geinstalleerd.

Wij komen op deze wedstrijden nader terug.

VAN HET EILAND TAFELTENNISTOURNOOI.

Falcon — Hollandia 5—0; Suriname A — Flamingo A 2—3; Tivoli — Pova 3—2.

Kraakinstallatie der B.P.M. te Pernis in in gebruik gesteld

Na Engeland, Nederland grootste olie-exporteur

Rotterdam — Heden heeft de minister van economische zaken, prof. Van den Brink, ter gelegenheid van de inbedrijfstelling van de katalytische kraakinstallatie van de B.P.M. in Pernis een rede gehouden. Hij zeide daarbij o.m.:

De verachtvoudiging van de verwerkte hoeveelheid ruwe olie heeft een grondige ommekeer teweeggebracht in de positie van Nederland als import- en exportland van aardolieproducten. In 1937/38 werd van het Nederlandse verbruik van eindproducten der aardolieindustrie circa 40% door eigen verwerking gedekt. Nederlands eigen verbruik is inmiddels bijna verdubbeld. De invoer is aanmerkelijk kleiner en niettemin kan thans ongeveer de helft der vervaardigde producten worden geëxporteerd. Na Engeland, is Nederland thans de belangrijkste exporteur van aardolieproducten in Europa. De winning van aardolie in Nederland dekt ongeveer een kwart der Nederlandse behoefte, hetgeen een deviezenbesparing geeft van 50 millioen (Ned.) gulden.

In geld uitgedrukt mag op basis van het verloop der eerste acht maanden van dit jaar een totale uitvoerwaarde van aardolieproducten worden verwacht van 500 millioen (Ned.) gulden, hetgeen 12% van de totale waarden van de uitvoer van industrieproducten uitmaakt.

De minister loofde het, dat de B.P.M. bij de bouw der fabriek het Nederlandse bedrijfsleven op vèrgaande wijze had ingeschakeld.

De fabriek heeft een capaciteit van 3900 ton basis materiaal per dag.

Dr. Schacht voldaan.

Djakarta — Dr Hjalmar Schacht is heden naar India vertrokken, waarna hij naar Duitsland gaat. Hij was voldaan over zijn bezoek; hij zeide, dat zijn indruk van Indonesië gunstiger is dan die, welke men over het algemeen in het Westen heeft. Hij meende, dat de opinie in het Westen over dit land dikwijls misleid is. „Veel meer mensen zouden zelf naar dit land moeten komen om de enorme vooruitgang te constateren, ondanks alle moeilijkheden, die de regering ondervindt."

Shell-saldo

New York. — De Shell Oil Company heeft in het derde kwartaal van dit jaar een nettowinst geboekt van 22.541.251 dollars of 1,67 dollar per aandeel tegen resp. 21.736.674 en 1,62 in het tweede kwartaal.

Motie verworpen.

Djakarta — Het Indonesische parlement heeft gisteravond een motie verworpen, waarin ontevredenheid wordt uitgesproken over het regeringsantwoord op de vragen over de recente arrestaties, aldus radio-Indonesia. De motie werd verworpen met 91 tegen 21 stemmen van de linkse vleugel.

FILM

'Go for Broke' is een film van de Nisei, de Japans-Amerikanen. Zij vormden het 442ste regiment van het Amerikaans leger en vochten o.a. in Italië. Zij behaalden onsterfelijke lauweren en keerden naar de U.S.A. als de meest gedecoreerde gevechtseenheid.

Ook individueel wisten deze Nisei-strijders grote roem te oogsten. Het is een spannende film, waarin o.a. medespelen Van Johnson en de Italiaanse schoonheidskoningin Giana Canale. Wie van een oorlogsfilm houdt, verzuime niet dit weekeinde West-End te bezoeken.

AGENDA

WEST-END: „Go for broke" Zaterdag 19 en 21 uur, Zondag 10.30 en 20.30 uur; „De Kleine Janneman" Zondag 16.30 uur; „Fighting Devil Dogs" Zondag 18.30 uur.

CINELANDIA: „Shakedown" Zaterdag 19 en 21 uur, Zondag 20.30 uur; „Ghost Guns" Zondag 18.30 uur.

ROXY: „The lemon drop kid" Zaterdag 19 en 21 uur, Zondag 20.30 uur; „Se llamaba Carlos Gardel" Zondag 10.30 uur; „The law rides again' Zondag 16.30 uur; „Prelude to fame" Zondag 18.30 uur.

VOETBAL: Competitie A-klasse: Zondag 16 uur S.U.B.T. 1 — Vitesse 1 (Vredenberg); **B-klasse** Zondag 16 uur: Uniao Portuges 1 — Scherpenheuvel 1 (Scherpenheuvel); Atletico Oriental 1 — S.V.V. 1 (Mundo Nobo); Asiento 1 — M.S.V. 1 (MSV-terrein); Vesta 1 — Athene 1 (Athene-terrein); **Reserve A-klasse** Zaterdag 16 uur: Jong Curaçao 2 — Veendam 2 (Mundo Nobo); **Junioren** Zaterdag 14.30 uur Sithoc Jr. — Veendam Jr. (Mundo Nobo); Zondag 10 uur: Jong Holland Jr. — Scherpenheuvel Jr. (Mundo Nobo).

STADION: Paardenwedstrijden Zondag 16 uur.

VAERSENBAAI: Feestavond CVV „Willemstad" (Zaterdag).

GENEESKUNDIGE DIENST: De dienst in het stadsdistrict en de Havendienst worden van Zaterdag 10 November 18 uur af tot Zondag 11 November 20 uur waargenomen door de gouvernements-geneeskundige M. Taytelbaum, arts, Pietermaai 6-A, tel. 1750.

APOTHEKEN: De weekdiensten der Apotheken worden waargenomen door **Botica Corsou**, De Ruyterkade 37, tel. 1250 en **Botica Americana**, Bredestraat 159 (O.), tel. 3636.

COLONNE RODE KRUIS: Ingeval van nood bellen: J. R. v. Geffen, tel. 1189 (dag en nacht).

SCHEEPSREPARATIE C.P.N.: Wachtdienst heer J. A. Huksloot van 7 — 15 uur, tel. 1193.

WIT- GELE KRUIS: De nacht- en Zondagdienst der verpleegsters worden waargenomen door: **Zuster Mestrom**, Marktstraat 1, tel. 1836.

OPENSTELLING TELEGRAAFKANTOREN:
Kantoor Hato: werkdagen van 07.00 — 18.45
Kantoor Handelskade op werkdagen van 07.00 — 19.45.
Kantoor Wilhelminaplein (CWZ-gebouw) dagelijks dag en nacht.

CUROM.

Zaterdag: 17.30 „Op avontuur in de muziek"; 17.50 Koormuziek; 18.20 Dinermuziek; 18.45 Nieuws; 19.00 Uitzending in het Papiament; 19.30 „Wat de handel biedt; 20.30 Het Trio „Los Romanceros'; 20.45 „Klavertje Vier"; 21.45 Buitenlands weekoverzicht; 21.55 Gramofoonplaten; 22.25 Nieuws en Sluiting.

Zondag: 9.00 Zondagmorgenmelodie; 9.30 Protestantse kerkdienstuitzending; 10.30 Zondagmorgenmelodie; 11.00 „Zuigelingen- en kleuterzorg"; 11.15 Operamuziek; 11.30 Katholieke morgenwijding; 12.05 Lunchmuziek; 12.30 Nieuws; 12.45 Sexteto Gressman; 13.00 Sluiting; 18.30 Voor de Protestantse jeugd; 18.50 Nieuws; 19.00 Uitzending in het Papiament; 19.30 „Ik hoor, ik hoor, wat jij niet hoort"; 20.00 Cumpleanos Feliz; 20.15 Caraibisch overzicht; 20.30 „De stem van Amerika" 21.30 „Humanisme en Democratie"; 21.40 Gramofoonplaten; 21.55 Nieuws en Sluiting.

P.C.J.

Zaterdag: 19.00 Nieuws; 19.10 Intermezzo; 19.15 Nederlandse Kroniek; 19.30 Cabaretprogramma; 19.58 Voor de Vrouw; 20.05 **West-Indische rubriek** met o.a. vertelling van de Bovenwinden door C. I. Plantz en Causerie door Mr E. Elias; 20.35 „The Ramblers"; 20.55 Avondgebed; 20.58 Sluiting.

Zondag: 19.00 Nieuws; 19.13 „Zondagavond Serenade"; 19.20 Artistiek Dagboek; 19.30 „Het concert van vandaag"; 19.35 Het Concertgebouw Orkest olv. Eduard van Beinum; 20.35 Sport; 21.08 Protestantse uitzending; 21.28 Sluiting.

AVROS.

Zaterdag: 16.00 Kinderuurtje; 17.00 Maandagcent-actie; 17.15 Voor de Jarigen; 18.00 Orkesten Parade; 18.40 Nieuws; 19.00 „Hit Parade"; 19.30 Dierenbescherming; 19.45 Dansmuziek; 20.55 Nieuws en Sluiting.

Zondag: 15.00 Hindostaanse Zangvereniging; 15.30 Voor Jarige Hindostani; 16.00 Opera Concert; 17.00 „The Lutheran Hour',; 17.15 Kinderbijbel; 17.25 Nieuwe Gramofoonplaatjes; 17.45 Voor Jarigen; 18.00 Lutherse kerkdienst; 19.00 Nieuws; 19.20 Tango's; 20.00 Stichting Culturele Samenwerking; 10.10 Klassieken; 21.00 Weekoverzicht; 21.20 Sluiting.

ARUBA.

APOTHEKEN: De Zondag- en avonddiensten worden deze week waargenomen te **ORANJESTAD** door Botica del Pueblo, Nassaustraat; te **SAN NICOLAS** door **Botica San Lucas**, B. v.d. Veen Zeppenfeldtstraat, tel. 5119.

WAAR HALEN WIJ BENZINE?

Dit week-end kunnen wij benzine halen by: Dario Cardoze — Luna Park; H. C. Gal meyer — Cerito; Servicenter — Van Engelen; J. R. Elsevier — Gasparito; J.H. Jonckheer — St. Helena; H. J. Scheidelaar — Mundo Nobo; Edelbron — Ruyterkade; W H. Winkel — Hendrikplein en J. Isa — Hato.

EMMASTAD

Telegram Afdeling:
Weekendwacht 10 Nov. (18.30) — 12 Nov. (7.30) B. J. Lubbers, tel. 2928.

Personeel Afdeling:
10 en 11 Nov.: W. Lambij, Bernhardlaan 4, tel. 2330; J. v.d. Oever, Valkenweg 18 JD, tel. 4436. Bij geen gehoor op bovengenoemde nummers gelieve U te informeren bij de telefoniste, tel. 2400.

Materialen Afdeling:
10 en 11 Nov.: M. K. A. v. Kicken, Bullenbaai 14, tel. 5—29.

Geneeskundige Dienst:
10 Nov. (12.30) — 12 Nov. (7.30): Dr Blok, tel. 4229; b.g.g. tel. 2409.

C.S.M.

Rederij:
10 Nov.: I. M. Slagter, tel. 3032.
11 Nov.: J. W. H. Zimmerman, tel. 3032.

Scheepsagentschap:
10 Nov.: 08.00 — 18.00 uur kantoor, tel. 2458—2551.
10 en 11 Nov.: 18.00 — 08.00 uur W. Peet, tel. 2112.
11 en 12 Nov.: 08.00 — 08.00 uur J. H. Allebé, tel. 2099.

Dok Afdeling:
10 en 11 Nov.: A. Grasman, tel. 2420.

Bioscoop: Zaterdag: „Born to be bad"; Zondag: „Kim".

De heilzame waarheid

In een encycliek, die „de spijker op de kop geslagen" genoemd kan worden, heeft Z.H. de Paus onlangs de nadruk gelegd op de kwaal der sexuele ongebondenheid, die zo diep in het leven van de behoeven niet veel verder te naties heeft ingevreten. Wij gaan dan de oevers van ons eiland, om te beseffen, hoe ad rem zijn opmerkingen waren. Een groot gedeelte van onze hypermoderne samenleving schijnt tot weinig andere gedachten dan over het sexuele meer in staat. Het is het gesprek van de dag op het werk, in de club en zelfs in huiselijke kringen. Op toneel en op het witte doek wordt het steevast op de voorgrond geschoven. Romans en novellen worden er best-sellers door. We worden overstroomd met tijdschriften, die hun aantrekkingskracht ontlenen aan schandalen van ondeugd en misdaad; aan gedetailleerde verhalen over echtbreuk en bandeloosheid van prominente filmfiguren en en anderer begeleid van foto's, die geen ander doel hebben dan sexuele prikkeling. En dan bevatten zulke periodieken vaak in dezelfde nummers bijdragen, die vromelijk aandringen op bestrijding van steeds toenemende jeugdmisdadigheid en die tot dat doel meer tucht, meer zedelijke leiding en een beter voorbeeld voor de jongeren aanbevelen.

Jammer genoeg echter vormt het sexuele het dagelijks onderwerp van gore conversaties tussen jongemannen en vrouwen op kantoren, in winkels en werkplaatsen. De kinderen, die thuis met de grootste zorg worden opgevoed, krijgen buiten het dodelijkst vergif van obscene praatjes te slikken, waardoor in een uur ten gronde vernield en, God weet, tot een levenslange ruïne herschapen wordt, wat met zoveel zorg en nauwgezetheid des gewetens, werd opgebouwd.

Zelfs onze scholen zijn niet vrij van deze kiemen van bederf. Oneerbare taal van reeds af te jeugdige bedorven kinderen, sexuele literatuur, die immer allerwege maar al te gemakkelijk te krijgen is, sensuele films die de fantasie bederven en het gemoedsleven uit het evenwicht brengen, dit alles maakt het openbare leven van deze maatschappij tot een dodelijk gevaar voor allen, wier ideaal het is hun kinderen te eerbare en omberispelijke mensen op te voeden.

Sex-obsessie

Een overdreven concentratie op een van de vele domeinen van het leven, maakt al te velen tot abnormale mensen door de eenzijdigheid van hun belangstelling. Dit gaat bijzonderlijk op voor buitensporige aandacht voor het sexuele. Vandaag aan de dag wordt het geslachtelijke slechts beschouwd als een middel tot vermaak en dat in zulk een mate, die het tot een obsessie geworden is. De moderne mens vervalt gewoon tot geestelijke afwijkingen door altijd maar over het sexuele te denken in plaats van over het leven.

Een van de redenen waarom eerbare mensen terugschrikken van vulgaire conversatie over het sexuele, is dat deze materie van zulk een diep persoonlijke karakter is. De kennis die zij met zich meebrengt is te heilig om geprofaneerd te worden. Slechts degenen wier kennis van het sexuele niet verheven is in het mysterie van de echtelijke liefde (en die zich daarom gefrustreerd gevoelen) zijn de causeurs die bij voorkeur over het sexuele spreken. Mannen en vrouwen, wier huwelijk door ontrouw getorpedeerd is zijn niet afkerig van zulke conversatie, die onder vaders en moeders in een gelukkig huwelijk zelfs niet genoemd wordt. Mensen die spreken of schrijven over deze intieme relaties geven hierdoor te verstaan, dat zij hun liefde nog niet weten te veredelen tot de enige soort van liefde tussen man en vrouw, die werkelijk deze naam verdient.